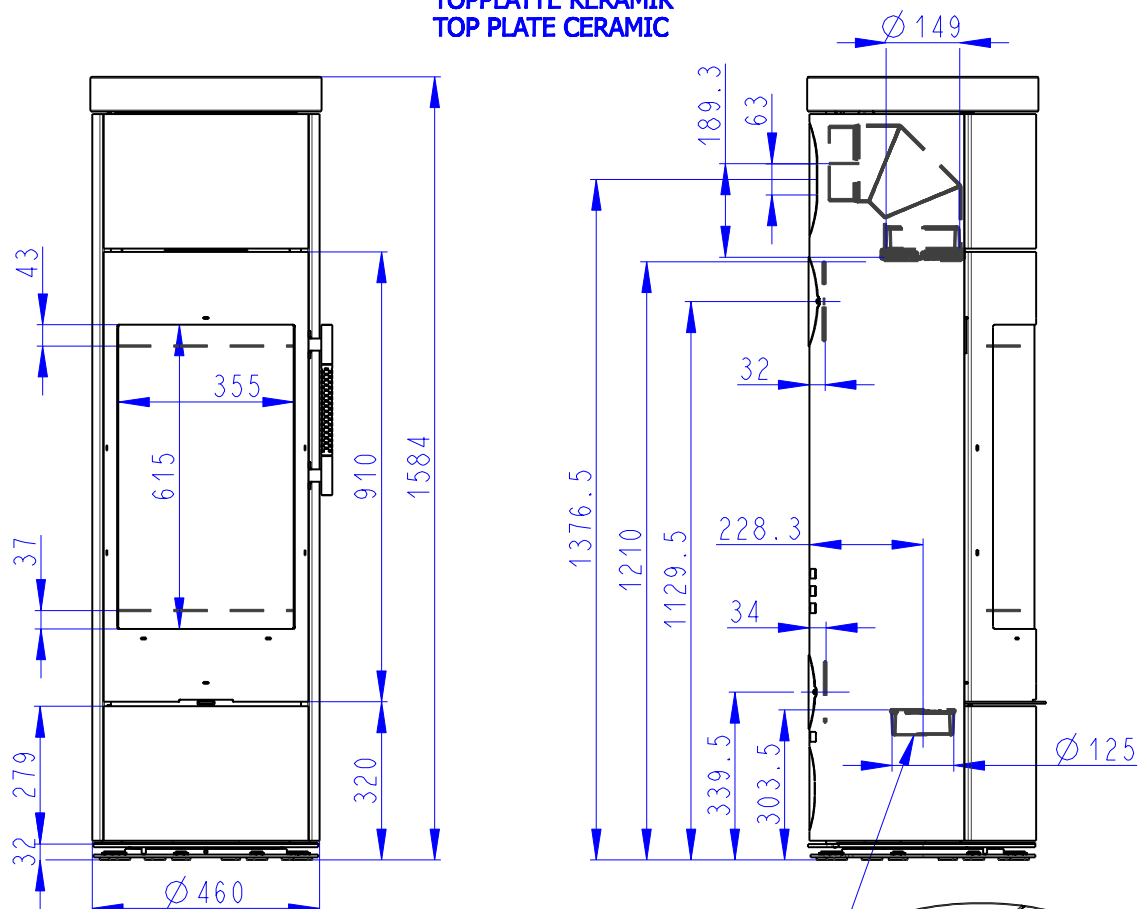
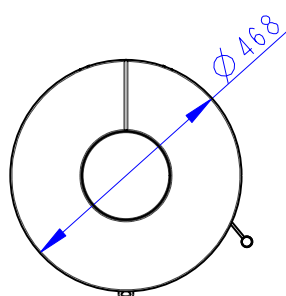
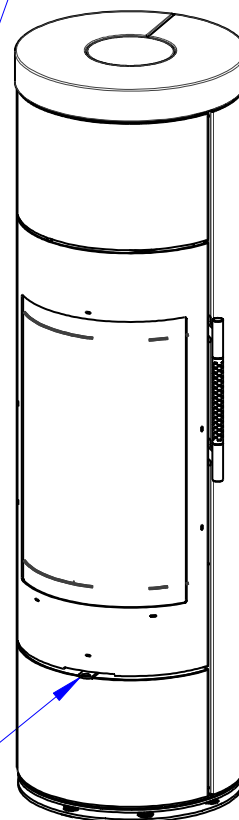




CENTRALNI PRIVOD VZDUCHU
Zentralluftzufuhr
Central air inlet



SEKUNDARNI VZDUCH
Sekundärluft
Secondary air
A/UND/AND
PRIMARNI VZDUCH
Primärluft
Primary air



Deklarované vlastnosti výrobku

Harmonizovaná norma ✓ EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022 ✓ Ecodesign ✓ DIN+ ✓ BlmSchV2 ✓ 15a B-VG 2015

Klasifikace výrobku		Type BE		
		Jmenovitý tepelný výkon (nom)	Částečný tepelný výkon (part)	
Energetická účinnost	η_{nom} η_{part}	81	82	%
Sezónní účinnost při jmenovitém tepelném výkonu spotřebiče	η_{Snom} η_{Spart}	72	---	%
Index energetické účinnosti	EEI	108		
Energetický štítek		A+		
Palivo		Kusové dřevo (Palivové dřevo)		
Doporučená délka paliva		150-250		mm
Průměrná spotřeba paliva		1,61	1,23	kg/h
Povolená dávka paliva		2,2		kg/h
Interval dodávky paliva		1 hodina		
Množství spalovacího vzduchu		20,4		m ³ /h
Jmenovitý tepelný výkon	P_{nom} P_{part}	5,7	4,2	kW
Jmenovitý tepelný výkon teplovodního výměníku	P_{Wnom} P_{Wpart}	---	---	kW
Maximální provozní tlak vody	P_W	---		bar
Hmotnostní průtok suchých spalín	$\Phi_{f, g nom}$ $\Phi_{f, g part}$	6,5	4,2	g/s
Výstupní teplota spalín	T_{Snom} T_{Spart}	306	247	°C
Provozní tah	p_{nom} p_{part}	12	9	Pa
Teplotní třída komína		T400		
Připojení na společný komín		Ano		
Ukládání paliva do prostoru dřevníku		Ano		
Maximální oteplení dřeva ve dřevníku		7		°C
Prach O ₂ = 13 %	PM_{nom} PM_{part}	20	15	mg/Nm ³
CO ₂		10,30	8,58	%
Emise spalín (CO ve spalínách při O ₂ = 13 %)	CO_{nom} CO_{part}	0,0684 855	---	% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 %	OGC_{nom} OGC_{part}	43	54	mg/Nm ³
NO _x O ₂ = 13 %	NO_{xnom} NO_{xpart}	103	86	mg/Nm ³
Automatická regulace hoření		---	---	
Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu	e_{lsb}	---		kW
Spotřeba elektrické energie	e_{lmax} e_{lmin}	---	---	kW
Ztráta stojícího vzduchu	V_h	---		m ³ /h
Přerušovaný provoz Nepřetržitý provoz	INT CON	INT		

Základní technické údaje

Rozměry (Výška Šířka Hloubka)	H W L	1584 468 468	mm
Rozměry spalovací komory (Výška Šířka Hloubka)	H W L	500 326 366	mm
Rozměry dveří topeniště (Výška Šířka Hloubka)	H W L	--- --- ---	mm
Výška osy zadního (bočního) vývodu		1129,5/1376,5	mm
Objem teplovodního výměníku		---	l
Průměr kouřovodu		150	mm
Průměr kouřového hrdla	d_{out}	150	mm
Průměr centrálního přívodu vzduchu		125	mm
Max. délka centrálního přívodu vzduchu		5000	mm
Hmotnost	m	173	kg
Nosnost	m_{chim}	200	kg

Vytápěcí schopnost (výhřevnost)

minimální velikost místnosti pro instalaci výrobku

Izolace domu – velmi dobrá (20 W/m ³)	např. nový, zateplený dům / trvale obyvatelný	214	m ³
Izolace domu – dobrá (22,5 W/m ³)		190	m ³
Izolace domu – střední (32 W/m ³)		134	m ³
Izolace domu – špatná (45 W/m ³)		95	m ³
Izolace domu – velmi špatná (50 W/m ³)	např. starý, nezateplený dům / chata / chalupa	86	m ³

Vzdálenost od hořlavých materiálů

s neizolovaným kouřovodem (uvedeno na výrobním štítku)

Poznámka

Zadní	d _R	150	mm
Čelní	d _P	800	mm
Čelní k podlaze	d _F	480	mm
Boční	d _S	350	mm
Boční se sklem	d _{S1}	---	mm
Boční – výklenek	d _{S2}	---	mm
Boční – umístění 45°	d _{S3}	---	mm
Boční záření	d _L	450	mm
Od podlahy	d _B	---	mm
Od stropu	d _C	800	mm

Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem *

Zadní	d _R	---	mm
Boční	d _S	---	mm

Vzdálenost od hořlavých materiálů se závěsným plechem (stíněním)

Zadní	d _R	---	mm
Boční	d _S	---	mm

Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem a závěsným plechem (stíněním) *

Zadní	d _R	---	mm
Boční	d _S	---	mm

Vzdálenost od nehořlavých materiálů

Zadní	d _{Rnon}	80	mm
Boční	d _{Snon}	300	mm
Boční – výklenek	d _{S2non}	80	mm
Boční – umístění 45°	d _{S3non}	---	mm



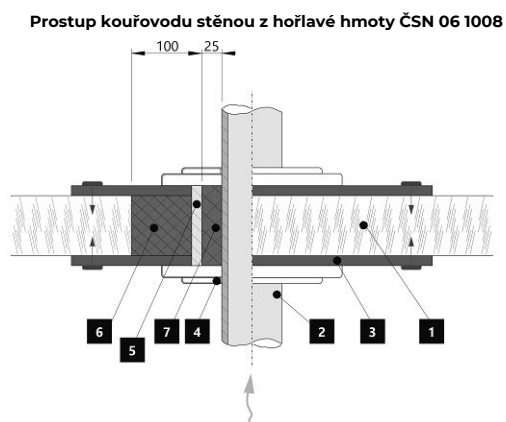
Při montáži a provozu výrobku musí být dodrženy všechny místní předpisy včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem.

V případě, že kvůli radiaci není hodnota 65 K na podlaze vpředu nebo na bočních stěnách překročena, d_F nebo d_L může být deklarováno 0 mm (dle EN 16510-1 ed. 2:2023).

* Vzdálenost předpokládá použití izolovaného kouřovodu s izolací min. tl. 25 mm až po výrobek.

Vzdálenost od hořlavých (nehořlavých) materiálů – zadní napojení kouřovodu

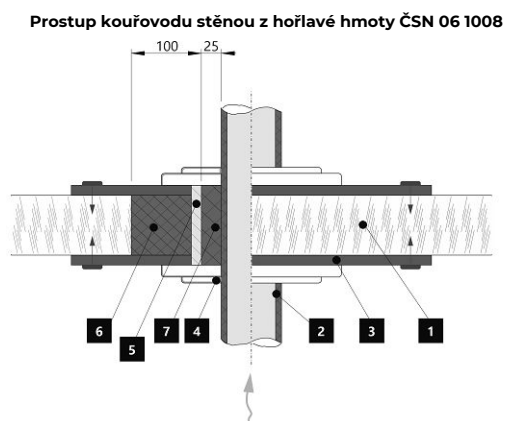
Zadní	d_R	150	mm
Boční	d_S	350	mm



1. Stěna
2. Kouřovod
3. Krycí deska (nehořlavá, nekovová)
4. Růžice
5. Ochranná trubka
6. Izolační výplň (nehořlavá, např. skelná vlákna)
7. Izolační výplň (nehořlavá, např. kamnářská hlína)

Vzdálenost od hořlavých (nehořlavých) materiálů – zadní napojení izolovaného kouřovodu

Zadní	d_R	---	mm
Boční	d_S	---	mm



1. Stěna
2. Izolovaný kouřovod
3. Krycí deska (nehořlavá, nekovová)
4. Růžice
5. Ochranná trubka
6. Izolační výplň (nehořlavá, např. skelná vlákna)
7. Izolační výplň (nehořlavá, např. kamnářská hlína)

Deklarované vlastnosti výrobku

Harmonizovaná norma ✓ EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022 ✓ Ecodesign ✓ DIN+ ✓ BlmSchV2 ✓ 15a B-VG 2015

Klasifikácia výrobku		Type BE		
		Menovitý tepelný výkon (nom)	Čiastočný tepelný výkon (part)	
Energetická účinnosť	η_{nom} η_{part}	81	82	%
Sezónna účinnosť pri menovitom tepelnom výkone spotrebiča	η_{Snom} η_{Spart}	72	---	%
Index energetickej účinnosti	EEI	108		
Energetický štítok		A+		
Palivo		Kusové drevo (Palivové drevo)		
Dĺžka paliva		150-250		mm
Priemerná spotreba paliva		1,61	1,23	kg/h
Povolená dávka paliva		2,2		kg/h
Interval dodávky paliva		1 hodina		
Množstvo spaľovacieho vzduchu		20,4		m ³ /h
Menovitý tepelný výkon	P_{nom} P_{part}	5,7	4,2	kW
Menovitý tepelný výkon teplovodného výmenníka	P_{Wnom} P_{Wpart}	---	---	kW
Maximálny prevádzkový tlak vody	P_W	---		bar
Hmotnostný prietok suchých spalín	$\Phi_{f, g \text{ nom}}$ $\Phi_{f, g \text{ part}}$	6,5	4,2	g/s
Výstupná teplota spalín	T_{Snom} T_{Spart}	306	247	°C
Prevádzkový ťah	p_{nom} p_{part}	12	9	Pa
Teplotná trieda komína		T400		
Pripojenie na spoločný komín		Áno		
Skladovanie paliva v priestore kachlí na drevo		Áno		
Maximálne zohrievanie dreva v kachliach na drevo		7		°C
Prach O ₂ = 13 %	PM_{nom} PM_{part}	20	15	mg/Nm ³
CO ₂		10,30	8,58	%
Emisie spalín (CO v spalínach pri O ₂ = 13 %)	CO_{nom} CO_{part}	0,0684 855	---	% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 %	OGC_{nom} OGC_{part}	43	54	mg/Nm ³
NO _x O ₂ = 13 %	NO_{xnom} NO_{xpart}	103	86	mg/Nm ³
Automatická regulácia spaľovania		---	---	
Spotreba elektrickej energie v pohotovostnom režime	e_{lsb}	---		kW
Spotreba elektrickej energie	e_{lmax} e_{lmin}	---	---	kW
Strata stojaceho vzduchu	V_h	---		m ³ /h
Prerušovaná prevádzka Nepretržitá prevádzka	INT CON	INT		

Základné technické údaje

Rozmery (Výška Šírka Hĺbka)	H W L	1584 468 468	mm
Rozmery spaľovacej komory (Výška Šírka Hĺbka)	H W L	500 326 366	mm
Rozmery dvierok ohniska (Výška Šírka Hĺbka)	H W L	--- --- ---	mm
Výška osi zadného (bočného) vývodu		1129,5/1376,5	mm
Objem teplovodného výmenníka		---	l
Priemer dymovodu		150	mm
Priemer dymového hrdla	d_{out}	150	mm
Priemer centrálného prívodu vzduchu		125	mm
Max. dĺžka (potrubie) centrálného prívodu vzduchu		5000	mm
Hmotnosť	m	173	kg
Nosnosť	m_{chim}	200	kg

Vykurovací schopnost (výhrevnost)

minimální velikost místnosti pro instalaci výrobku

Izolácia domu – veľmi dobrá (20 W/m ³)	napr. nový, zateplený dom / trvalo obývatelný	214	m ³
Izolácia domu – dobrá (22,5 W/m ³)		190	m ³
Izolácia domu – stredná (32 W/m ³)		134	m ³
Izolácia domu – zlá (45 W/m ³)		95	m ³
Izolácia domu – veľmi zlá (50 W/m ³)	napr. starý, nezateplený dom / chata / chalupa	86	m ³

Vzdialenosť od horľavých materiálov

s neizolovaným dymovodom (uvedené na výrobnom štítku)

Poznámka

Zadná	d _R	150	mm
Čelná	d _P	800	mm
Čelná k podlahe	d _F	480	mm
Bočná	d _S	350	mm
Bočná presklená stena	d _{S1}	---	mm
Bočná – výklenok	d _{S2}	---	mm
Bočná – umiestnenia 45°	d _{S3}	---	mm
Bočné žiarenie	d _L	450	mm
Od podlahy	d _B	---	mm
Od stropu	d _C	800	mm

Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom *

Zadná	d _R	---	mm
Bočná	d _S	---	mm

Vzdialenosť od horľavých materiálov so závesným plechom (tienením)

Zadná	d _R	---	mm
Bočná	d _S	---	mm

Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom a závesným plechom (tienením) *

Zadná	d _R	---	mm
Bočná	d _S	---	mm

Vzdialenosť od nehorľavých materiálov

Zadná	d _{Rnon}	80	mm
Bočná	d _{Snon}	300	mm
Bočná – výklenok	d _{S2non}	80	mm
Bočná – umiestnenia 45°	d _{S3non}	---	mm



Pri montáži a prevádzke výrobku musia byť dodržané všetky miestne predpisy vrátane predpisov, ktoré sa týkajú národných a európskych noriem.

V prípade, že kvôli radiácii nie je hodnota 65 K na podlahe vpredu alebo na bočných stenách prekročená, d_F alebo d_L môže byť deklarované 0 mm (podľa EN 16510-1 ed. 2:2023).

* Vzdialenosť predpokladá použitie izolovaného dymovodu s minimálnou hrúbkou izolácie 25 mm až po výrobok.

Vzdialenosť od horľavých (nehorľavých) materiálov – pripojenie zadného dymovodu

Zadná	d_R	150	mm
Bočná	d_S	350	mm

Pripojenie zadného dymovodu

Prechod dymovodu cez stenu z horľavého materiálu


1.  Stena
2.  Dymovod
3.  Krycia doska (nehorľavá, nekovová)
4.  Krytka
5.  Ochranná rúra
6.  Izolačná výplň (nehorľavá, napr. skelná vlákna)
7.  Izolačná výplň (nehorľavá, napr. kamnárska hlina)

Vzdialenosť od horľavých (nehorľavých) materiálov – pripojenie zadného izolovaného dymovodu

Zadná	d_R	---	mm
Bočná	d_S	---	mm

Pripojenie zadného dymovodu (izolované)

Prechod dymovodu cez stenu z horľavého materiálu


1.  Stena
2.  Izolovaný dymovod
3.  Krycia doska (nehorľavá, nekovová)
4.  Krytka
5.  Ochranná rúra
6.  Izolačná výplň (nehorľavá, napr. skelná vlákna)
7.  Izolačná výplň (nehorľavá, napr. kamnárska hlina)

Deklarowane właściwości produktu

Powiązana specyfikacja techniczna ☒ EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022 ☒ Ecodesign ☒ DIN+ ☒ BlmSchV2 ☒ 15a B-VG 2015

Klasyfikacja produktu		Type BE		
		Nominalna moc cieplna (nom)	Częściowa moc cieplna (part)	
Efektywność energetyczna	$\eta_{nom} \eta_{part}$	81	82	%
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń	$\eta_{Snom} \eta_{Spart}$	72	---	%
Współczynnik efektywności energetycznej	EEI	108		
Etykieta energetyczna		A+		
Opał		Kawałek drewna		
Długość polan		150-250		mm
Nominalna dawka opału		1,61	1,23	kg/h
Dopuszczalna dawka opału		2,2		kg/h
Interwał dokładania		1 godzina		
Ilość powietrza do spalania		20,4		m³/h
Nominalna moc cieplna	$P_{nom} P_{part}$	5,7	4,2	kW
Nominalna moc cieplna wymiennika ciepła	$P_{Wnom} P_{Wpart}$	---	---	kW
Maksymalne ciśnienie robocze wody	P_W	---		bar
Masa cząstek stałych w spalinach	$\Phi_{f, g nom} \Phi_{f, g part}$	6,5	4,2	g/s
Temperatura wyjściowa spalin	$T_{Snom} T_{Spart}$	306	247	°C
Ciąg komin	$P_{nom} P_{part}$	12	9	Pa
Klasa temperaturowa komina		T400		
Podłączenie do wspólnego komina		Tak		
Przechowywanie paliwa w obszarze schowka na drewno		Tak		
Maksymalne nagrzewanie drewna w schowku na drewno		7		°C
Pył O ₂ = 13 %	$PM_{nom} PM_{part}$	20	15	mg/Nm³
CO ₂		10,30	8,58	%
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O ₂ = 13 %)	$CO_{nom} CO_{part}$	0,0684 855	---	% mg/Nm³
OGC O ₂ = 13 %	$OGC_{nom} OGC_{part}$	43	54	mg/Nm³
NOx O ₂ = 13 %	$NO_{xnom} NO_{xpart}$	103	86	mg/Nm³
Automatyczna regulacja spalania		---	---	
Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania	e_{lsb}	---		kW
Zużycie energii elektrycznej	$e_{lmax} e_{lmin}$	---	---	kW
Utrata zastoju powietrza	V_h	---		m³/h
Praca przerywana Praca ciągła	INT CON	INT		

Podstawowe dane techniczne

Wymiary podstawowe (Wysokość Szerokość Głębokość)	H W L	1584 468 468	mm
Wymiary komory spalania (Wys. Szer. Głęb.)	H W L	500 326 366	mm
Wymiary drzwiczek paleniska (Wys. Szer. Głęb.)	H W L	--- --- ---	mm
Wysokość osi tylnego (bocznego) wylotu spalin		1129,5/1376,5	mm
Pojemność płaszcza wodnego		---	l
Średnica komina		150	mm
Średnica wylotu spalin	d_{out}	150	mm
Średnica CDP – centralnego doprowadzenia powietrza		125	mm
Maks. długość (rura) centralnego dopływu powietrza		5000	mm
Waga	m	173	kg
Nośność	m_{chim}	200	kg

Moc grzewcza (wartość opałowa)
minimalna wielkość pomieszczenia do zainstalowania produktu

Izolacja domu – bardzo dobry (20 W/m ³)	np. nowy, ocieplony dom / stałego mieszkalny	214	m ³
Izolacja domu – dobra (22,5 W/m ³)		190	m ³
Izolacja domu – średni (32 W/m ³)		134	m ³
Izolacja domu – zły (45 W/m ³)		95	m ³
Izolacja domu – bardzo złe (50 W/m ³)	np. stary, nieocieplony dom / domek / domek letniskowy	86	m ³

Odległość od materiałów palnych
z nieizolowaną rurą dymową (podane na etykiecie produkcyjnej)
Wskazówki

Tylna	d _R	150	mm
Czołowa	d _P	800	mm
Czołowa do podłogi	d _F	480	mm
Boczne	d _S	350	mm
Od strony szkła ścianki	d _{S1}	---	mm
Boczne – nisza	d _{S2}	---	mm
Boczne – lokalizacja 45°	d _{S3}	---	mm
Promieniowanie boczne	d _L	450	mm
Od podłogi	d _B	---	mm
Z sufitu	d _C	800	mm

Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową *

Tylna	d _R	---	mm
Boczne	d _S	---	mm

Odległość od materiałów palnych z płytą do zawieszania (osłoną)

Tylna	d _R	---	mm
Boczne	d _S	---	mm

Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową i płytą do zawieszania (osłoną) *

Tylna	d _R	---	mm
Boczne	d _S	---	mm

Odległość od materiałów niepalnych

Tylna	d _{Rnon}	80	mm
Boczne	d _{Snon}	300	mm
Boczne – nisza	d _{S2non}	80	mm
Boczne – lokalizacja 45°	d _{S3non}	---	mm



Podczas instalacji i eksploatacji produktu należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów, w tym dotyczących norm krajowych i europejskich.

Jeżeli na skutek promieniowania na podłodze przed budynkiem lub na ścianach bocznych nie zostanie przekroczona wartość 65 K, wówczas d_F lub d_L można zadeklarować jako 0 mm (według EN 16510-1 ed. 2:2023).

- * Odległość zakłada użycie izolowanej rury spalinowej o minimalnej grubości izolacji 25 mm aż do produktu.

Odległość od materiałów palnych (niepalnych) – tylne podłączenie przewodu kominowego

Tylne	d_R	150	mm
Boczne	d_S	350	mm

Tylne podłączenie przewodu kominowego

Przejście przewodu kominowego przez ścianę z materiału palnego


1.  Ściana
2.  Komin
3.  Płyta pokrywy (niepalna, niemetalowa)
4.  Rozeta
5.  Rurka ochronna
6.  Wypełnienie izolacji (niepalne, np. włókno szklane)
7.  Wypełnienie izolacji (niepalna, np. glina)

Odległość od materiałów palnych (niepalnych) – tylne podłączenie izolowanego przewodu kominowego

Tylne	d_R	---	mm
Boczne	d_S	---	mm

Tylne przyłącze kominowe (izolowane)

Przejście przewodu kominowego przez ścianę z materiału palnego


1.  Ściana
2.  Izolowany przewód kominowy
3.  Płyta pokrywy (niepalna, niemetalowa)
4.  Rozeta
5.  Rurka ochronna
6.  Wypełnienie izolacji (niepalne, np. włókno szklane)
7.  Wypełnienie izolacji (niepalna, np. glina)

A termék deklarált jellemzői

Harmonizált műszaki előírások ✓ EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022 ✓ Ecodesign ✓ DIN+ ✓ BlmSchV2 ✓ 15a B-VG 2015

Termékosztályozás		Type BE		
		Névleges hőteljesítmény (nom)	Részlegesen hőteljesítmény (part)	
Energetikai hatások	$\eta_{nom} \eta_{part}$	81	82	%
Szezonális helyiségfűtési hatások	$\eta_{s,nom} \eta_{s,part}$	72	---	%
Energiahatékonysági mutató	EEI	108		
Energia címke		A+		
Üzemanyag		Darabos fa		
Üzemanyag hossza		150-250		mm
Átlagos üzemanyag – fogyasztás		1,61	1,23	kg/h
Megengedett üzemanyag mennyiség		2,2		kg/h
Üzemanyag – ellátási intervallum		1 óra		
Az égési levegő mennyisége		20,4		m³/h
Névleges hőteljesítmény	$P_{nom} P_{part}$	5,7	4,2	kW
A hőcserélő névleges hőteljesítménye	$P_{Wnom} P_{Wpart}$	---	---	kW
Maximális üzemi víznyomás	P_W	---		bar
Száraz füstgáz tömegáram	$\Phi_{f, g, nom} \Phi_{f, g, part}$	6,5	4,2	g/s
Füstgáz kimeneti hőmérséklet	$T_{s,nom} T_{s,part}$	306	247	°C
Huzatigény	$P_{nom} P_{part}$	12	9	Pa
A kémény hőmérsékleti osztálya		T400		
Csatlakozás a közös kéményhez		Igen		
Tüzelőanyag tárolása a fatüzelésű kályhák területén A fa maximális felmelegedése a kályhában		Igen 7		°C
Por O ₂ = 13 %	$PM_{nom} PM_{part}$	20	15	mg/Nm³
CO ₂		10,30	8,58	%
Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban O ₂ = 13 %)	$CO_{nom} CO_{part}$	0,0684 855	---	% mg/Nm³
OGC O ₂ = 13 %	$OGC_{nom} OGC_{part}$	43	54	mg/Nm³
NOx O ₂ = 13 %	$NO_{x,nom} NO_{x,part}$	103	86	mg/Nm³
Automatikus égésszabályozás		---	---	
Villamosenergia-fogyasztás a készenléti üzemmódban	e_{lsb}	---		kW
Villamosenergia-fogyasztás	$e_{l,max} e_{l,min}$	---	---	kW
Álló légvesztesség	V_h	---		m³/h
Szakaszos működésre Folytonos működésre	INT CON	INT		

Alapvető műszaki adatok

Fő méretek (Magasság Szélesség Mélység)	H W L	1584 468 468	mm
Az égéstér méretei (Magasság Szélesség Mélység)	H W L	500 326 366	mm
Kandalló ajtó méretei (Magasság Szélesség Mélység)	H W L	--- --- ---	mm
A hátsó (oldalsó) bekötés tengelymagassága		1129,5/1376,5	mm
A melegvíz-cserélő térfogata		---	l
A füstcső átmérője		150	mm
A füstcsőcsonk átmérője	d_{out}	150	mm
A külső levegő csatlakozás átmérője		125	mm
A központi külső levegőellátás maximális hossza (cső)		5000	mm
Súly	m	173	kg
Teherbírása	m_{chim}	200	kg

Fűtési teljesítmény (fűtőérték)

minimális helyiségméret a termék beépítéséhez

Ház szigetelés – nagyon jó (20 W/m ³)	pl. új, szigetelt ház / tartósan lakható	214	m ³
Ház szigetelés – jó (22,5 W/m ³)		190	m ³
Ház szigetelés – közepes (32 W/m ³)		134	m ³
Ház szigetelés – rossz (45 W/m ³)		95	m ³
Ház szigetelés – nagyon rossz (50 W/m ³)	pl. egy régi, szigeteletlen ház / házikó / kunyhó	86	m ³

Távolság gyúlékony anyagoktól

nem szigetelt égéstermék-elvezetővel (a Típustáblán feltüntetett)

Megjegyzés

Hátsó fal	d_R	150	mm
Első	d_P	800	mm
Első a padlóra	d_F	480	mm
Oldalfal	d_S	350	mm
Oldalfal üveggel	d_{S1}	---	mm
Oldalfal – bemélyedése	d_{S2}	---	mm
Oldalfal – elhelyezése 45°	d_{S3}	---	mm
Oldalirányú sugárzás	d_L	450	mm
A padlóról	d_B	---	mm
Mennyezettől	d_C	800	mm

Távolság gyúlékony anyagoktól szigetelt füstcsővel *

Hátsó fal	d_R	---	mm
Oldalfal	d_S	---	mm

Távolság gyúlékony anyagoktól függőlemezzel (árnyékolás)

Hátsó fal	d_R	---	mm
Oldalfal	d_S	---	mm

Távolság gyúlékony anyagoktól szigetelt füstcsővel és függőlemezzel (árnyékolás) *

Hátsó fal	d_R	---	mm
Oldalfal	d_S	---	mm

Távolság nem gyúlékony anyagoktól

Hátsó fal	d_{Rnon}	80	mm
Oldalfal	d_{Snon}	300	mm
Oldalfal – bemélyedése	d_{S2non}	80	mm
Oldalfal – elhelyezése 45°	d_{S3non}	---	mm



A termék telepítése és üzemeltetése során be kell tartani minden helyi előírást, beleértve a nemzeti és európai szabványokat érintő előírásokat is.

Ha a sugárzás miatt nem lépi túl a 65 K értéket a padlón elöl vagy az oldalfalakon, akkor a d_F vagy d_L 0 mm-nek mondható (szerint EN 16510-1 ed. 2:2023).

* A távolság feltételezi, hogy a termékig legalább 25 mm vastagságú szigetelt füstcsövet használnak.

Távolság gyúlékony (nem gyúlékony) anyagoktól – hátsó füstcsőcsatlakozás

Hátsó fal	d_R	150	mm
Oldalfal	d_S	350	mm



A füstcső áthaladása éghető anyagból készült falon



1.  Fal
2.  Kémény
3.  Fedőlap (nem éghető, nem fémből)
4.  Rózetta
5.  Védőcső
6.  Szigetelő töltőanyag (nem éghető, pl. üvegszál)
7.  Szigetelőanyag (nem éghető, pl. kályhaagyag)

Távolság gyúlékony (nem gyúlékony) anyagoktól – hátsó füstcsőcsatlakozás (szigetelt)

Hátsó fal	d_R	---	mm
Oldalfal	d_S	---	mm



A füstcső áthaladása éghető anyagból készült falon



1.  Fal
2.  Szigetelt füstcső
3.  Fedőlap (nem éghető, nem fémből)
4.  Rózetta
5.  Védőcső
6.  Szigetelő töltőanyag (nem éghető, pl. üvegszál)
7.  Szigetelőanyag (nem éghető, pl. kályhaagyag)

Декларируемые свойства изделия

Гармонизированный стандарт				✓ EN 16510-1 ed.2:2023 EN 16510-2-1:2022				✓ Ecodesign				✓ DIN+				✓ BlmSchV2				✓ 15a B-VG 2015			
Классификация изделия				Type BE																			
				Номинальная тепловая мощность (nom)				Частичная тепловая мощность (part)															
Коэффициент энергоэффективности				η_{nom} η_{part}				81,0				82,0								%			
Сезонный КПД при номинальной тепловой мощности прибора				η_{snom} η_{spart}				72,0				---								%			
Индекс энергоэффективности КПД				EEI				108,0															
Этикетка энергетической эффективности								A+															
Топливо								Кусок дерева															
Рекомендуемая длина топлива								150-250												mm			
Средний расход топлива								1,6l				1,23								kg/h			
Допустимая загрузка топлива								2,2												kg/h			
Интервал дополнения топлива								1 ч															
Количество воздуха для горения								20,4												m³/h			
Номинальная тепловая мощность				P_{nom} P_{part}				5,7				4,2								kW			
Ном. теп. мощ. тепловодного теплообменника				P_{Wnom} P_{Wpart}				---				---								kW			
Максимальное рабочее избыточное давление				p_W				---												bar			
Массовый расход сухих дымовых газов				$\Phi_{f,g nom}$ $\Phi_{f,g part}$				6,5				4,2								g/s			
Температура дымовых газов на выходе				T_{snom} T_{spart}				306				247								°C			
Рабочая тяга				P_{nom} P_{part}				12				9								Pa			
Температурный класс дымовой трубы								T400															
Подключение к общей дымовой трубе								Да															
Хранение топлива в зоне дровяной печи								Да															
Максимальный прогрев дров в дровяной печи								7												°C			
Пыль O ₂ = 13 %				PM_{nom} PM_{part}				20				15								mg/Nm³			
CO ₂								10,30				8,58								%			
Эмиссия дымовых газов (CO в дымовых газах при O ₂ = 13 %)				CO_{nom} CO_{part}				0,0684 855				---								%			
OGC O ₂ = 13 %				OGC_{nom} OGC_{part}				43				54								mg/Nm³			
NOx O ₂ = 13 %				NO_{xnom} NO_{xpart}				103				86								mg/Nm³			
Автоматическая регулировка горения								---				---											
Расход электрической энергии в режиме ожидания				e_{lSB}				---												kW			
Расход электрической энергии				e_{lmax} e_{lmin}				---				---								kW			
Постоянная потеря воздуха				V_h				---												m³/h			
Прерывистый режим работы Непрерывный режим работы				INT CON				INT															

Основные технические данные

Размеры (Высота Ширина Глубина)				H W L				1584 468 468												mm			
Размеры камеры сгорания (Вы. Шир. Глу.)				H W L				500 326 366												mm			
Размеры дверки топочной камеры (Вы. Шир. Глу.)				H W L				--- --- ---												mm			
Высота оси заднего (бокового) отвода								1129,5/1376,5												mm			
Объем тепловодного теплообменника								---												l			
Диаметр дымохода								150												mm			
Диаметр дымовой горловины				d_{out}				150												mm			
Диаметр центрального подвода воздуха								125												mm			
Максимальная длина (труба) системы ЦПВ								5000												mm			
Масса				m				173												kg			
Несущая способность				m_{chim}				200												kg			

Тепловая мощность (теплотворность)
минимальная площадь помещения для установки изделия

Утепление дома – очень хороший (20 W/m³)	например, новый, утепленный дом / постоянно пригодный для проживания	214	m³
Утепление дома – хороший (22,5 W/m³)		190	m³
Утепление дома – середина (32 W/m³)		134	m³
Утепление дома – плохой (45 W/m³)		95	m³
Утепление дома – очень плохо (50 W/m³)	например старый, неутепленный дом / дача / хижина	86	m³

Расстояние до горючих материалов
с неизолированного дымохода (указано на этикетке производства)

Примечание

Заднее	d _R	150	mm
Переднее	d _P	800	mm
Переднее нижне	d _F	480	mm
Бокове	d _S	350	mm
Бокове со стеклом	d _{S1}	---	mm
Бокове – ниша	d _{S2}	---	mm
Бокове – размещение 45°	d _{S3}	---	mm
Боковое излучение	d _L	450	mm
От пола	d _B	---	mm
От потолка	d _C	800	mm

Расстояние до горючих материалов с изолированным дымоходом *

Заднее	d _R	---	mm
Бокове	d _S	---	mm

Расстояние до горючих материалов с подвесной пластиной (экранированием)

Заднее	d _R	---	mm
Бокове	d _S	---	mm

Расстояние до горючих материалов с изолированным дымоходом и подвесной пластиной (экранированием) *

Заднее	d _R	---	mm
Бокове	d _S	---	mm

Расстояние от невоспламеняющихся материалов

Заднее	d _{Rnon}	80	mm
Бокове	d _{Snon}	300	mm
Бокове – ниша	d _{S2non}	80	mm
Бокове – размещение 45°	d _{S3non}	---	mm



При монтаже и эксплуатации изделия должны соблюдаться все местные нормативы, включая предписания, относящиеся к государственным и европейским стандартам.

Если из-за излучения на полу спереди или на боковых стенах значение 65 K не превышает, d_F или d_L можно объявить равными 0 мм (в соответствии с EN 16510-1 ed. 2:2023).

* Это расстояние предполагает использование изолированной дымоходной трубы с минимальной толщиной изоляции 25 мм до изделия.

Расстояние от горючих (невоспламеняющихся) материалов – заднее подключение дымохода

Заднее	d_R	150	mm
Бокове	d_S	350	mm

Подключение заднего дымохода



Проход дымовой трубы через стену из горючего материала



1.

Стена
2.

Дымовая труба
3.

Крышка (невоспламеняющаяся, неметаллическая)
4.

Покрытие
5.

Защитная трубка
6.

Заполнение изоляции (негорючий, например, стекловолокно)
7.

Заполнение изоляции (негорючие, например, печная глина)

Расстояние от горючих (невоспламеняющихся) материалов – заднее подключение дымохода (изолированное)

Заднее	d_R	---	mm
Бокове	d_S	---	mm

Заднее подключение дымохода (изолированное)



Проход дымовой трубы через стену из горючего материала



1.

Стена
2.

Изолированный дымоход
3.

Крышка (невоспламеняющаяся, неметаллическая)
4.

Покрытие
5.

Защитная трубка
6.

Заполнение изоляции (негорючий, например, стекловолокно)
7.

Заполнение изоляции (негорючие, например, печная глина)